



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 2489

2008

I. Nos. 44662-44671

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

UNITED NATIONS • NATIONS UNIES



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 2489

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

Copyright © United Nations 2015
All rights reserved
Manufactured in the United Nations

Print ISBN: 978-92-1-900793-2
e-ISBN: 978-92-1-057256-9
ISSN: 0379-8267

Copyright © Nations Unies 2015
Tous droits réservés
Imprimé aux Nations Unies

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered in January 2008
Nos. 44662 to 44671*

No. 44662. Canada and Switzerland:

Agreement between the Government of Canada and the Government of the Swiss Confederation regarding the sharing of forfeited or confiscated assets and their equivalent funds. Ottawa, 18 May 2005 3

No. 44663. Canada and Israel:

Agreement on bilateral cooperation in industrial research and development between the Government of Canada and the Government of the State of Israel. Ottawa, 27 March 2006..... 11

No. 44664. Canada and Colombia:

Audio-Visual Co-production Agreement between the Government of Canada and the Government of the Republic of Colombia (with annex). Bogotá, 10 July 2002 21

No. 44665. Canada and South Africa:

General Agreement on development co-operation between the Government of Canada and the Government of the Republic of South Africa. Pretoria, 23 November 2006... 47

No. 44666. Canada and Lithuania:

Agreement on social security between Canada and the Republic of Lithuania. Vilnius, 5 July 2005 63

No. 44667. Canada and Armenia:

Convention between the Government of Canada and the Government of the Republic of Armenia for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Yerevan, 29 June 2004 105

No. 44668. Canada and Ireland:

Convention between the Government of Canada and the Government of Ireland for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and capital gains. Ottawa, 8 October 2003..... 173

No. 44669. Canada and United States of America:

Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America on the application of positive comity principles to the enforcement of their competition laws. Washington, 5 October 2004..... 227

No. 44670. Canada and United States of America:

Agreement between the Government of Canada and the Government of the United States of America for cooperation in the CloudSat Mission. Montreal, 14 September 2005 241

No. 44671. Canada and Cyprus:

Agreement on social security between Canada and the Republic of Cyprus. Ottawa, 24 January 1990..... 271